

Ogólne warunki umowy

ZP-271.RW.59.16.RG

U M O W A Nr .. / 2016

zawarta w dniu 2016 roku w Zwoleniu pomiędzy:

Gminą Zwoleń z siedzibą w Zwoleniu, Plac Kochanowskiego 1, 26-700 Zwoleń
reprezentowaną przez:

Włodzimierz Kabus – Zastępca Burmistrza - pełnomocnik
posiadająca NIP 811-17-64-762, Regon 670223439
przy kontrasygnacie

Marii Kalbarczyk – Skarbnika Gminy
zwaną w dalszej części umowy „**Zamawiającym**” z jednej strony,
a

.....
reprezentowaną przez:

.....,
zwaną w treści Umowy **Wykonawcą**
została zawarta umowa następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem zamówienia jest Opracowanie Programu Rewitalizacji, który musi spełniać wymagania określone w wytycznych w zakresie rewitalizacji w programach operacyjnych na lata 2014-2020 opracowanych przez Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju (MliR/H 2014-2020/20(01)/07/2015) oraz zgodnie z załącznikiem nr 1 do Regulaminy konkursu dotacji dla gmin województwa mazowieckiego na opracowanie lub aktualizację programów rewitalizacji.

2. Na podstawie rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego o wartości poniżej 30000 euro z dnia, znak: ZP-271.RW.59.16.RG, na usługę pod nazwą: „Opracowanie Programu Rewitalizacji centrum miasta Zwolenia”.

Zamawiający powierza wykonywanie zadań wymienionych §2 i wynikających z nich obowiązków wymienionych §4, a Wykonawca przyjmuje wykonywanie czynności eksperta – przy realizacji zadań wynikających z umowy z Województwem Mazowieckim Nr: POPT-REW-10/2016-00 z dnia 08.06.2016r. o dofinansowanie projektu pt. „Opracowanie Programu Rewitalizacji centrum Miasta Zwolenia” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej, Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020, zawartej przez Gminę Zwoleń z Województwem Mazowieckim.

3. Realizacja przedmiotu umowy określonego w §2 i §4 jest ściśle związana z realizacją projektu wymienionego w ust. 1 i opierać się będzie o następujące dokumenty:

- 1) Umowę z Samorządem Województwa Mazowieckiego wymienioną w ust.1.
- 2) Wniosek o dofinansowanie z załącznikami.

§ 2

Przedmiotem umowy jest:

Zadanie 1. Pełnienie funkcji usługi kluczowego eksperta rewitalizacji miasta i gminy Zwoleń w ramach projektu pt. „Opracowanie Programu Rewitalizacji centrum miasta Zwolenia” w zakresie określonym w paragrafie 4 umowy.

Zadanie 2. Usługa pełnienia funkcji eksperta ds. partycypacji społecznej.

Zadanie 3. Usługa przeprowadzenia konsultacji społecznych.

§ 3

Podwykonawstwo

1. Wykonawca – zgodnie z oświadczeniem zawartym w Ofercie – zamówienie wykona:
- samodzielnie.

§ 4

1. Do obowiązków Wykonawcy będzie należało w szczególności:

Zadanie 1.*

- przygotowanie szczegółowo całego procesu tworzenia Programu Rewitalizacji,
- udział w pracach zespołu ds. rewitalizacji: określenie zadań i kierunków działania zespołu, kreowanie i inspirowanie działań zespołu,
- wsparcie merytoryczne (badaniami, ekspertyzami i opracowaniami do diagnozy sytuacji) zespołu ds. rewitalizacji,
- określenie zakresu diagnozy społeczno-gospodarczej obszaru zdegradowanego,
- określenie kierunków działań i zadań w ramach przygotowania Programu Rewitalizacji,
- opracowanie planu inwestycji dla Gminy Zwoleń ze wskazaniem możliwości pozyskania dofinansowania ze środków zewnętrznych,
- współpraca z przedstawicielami wykonawcy zewnętrznego odpowiedzialnego za analizę społeczno-gospodarczą i identyfikację potrzeb rewitalizacyjnych, działań szkoleniowych, promocyjnych i partycypacji społecznej,
- przygotowanie dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko Programu,
- ostateczne zredagowanie tekstu Programu wypracowanego w ramach prac zespołu ds. rewitalizacji,
- zadaniem eksperta będzie kompleksowe opracowanie Programu Rewitalizacji.
Zespół ds. rewitalizacji będzie pomagał ekspertowi m.in. poprzez udzielanie niezbędnych informacji,
- posiedzenia zespołu będą odbywały się regularnie wg. określonego harmonogramu oraz doraźnie w razie potrzeby. Ze względu na niedługi czas opracowania dokumentu przewiduje się że będą one odbywać się nie rzadziej niż jeden raz w tygodniu.
- Zamawiający wymaga osobistego udziału eksperta we wszystkich posiedzeniach zespołu.
Zadaniem eksperta będzie prowadzenie posiedzeń zespołu i rozdział zadań dla członków zespołu.
- zamawiający wymaga od kluczowego eksperta udokumentowanych kwalifikacji w zakresie zarządzania Projektami poprzez posiadania certyfikatu PRINCE2,

- przygotowanie i uzyskanie wszelkich niezbędnych opracowań, opinii, warunków, zgód, uzgodnień związanych z realizacją zamówienia.
- współpraca z ekspertem ds. partycypacji społecznej i wykonawcą usług konsultacji społecznych,
- ostateczny tekst Programu wraz z projektem uchwały o jego przyjęciu musi zostać opracowany do dnia 30 września 2016 r.,
- opracowany Program musi zostać pozytywnie zweryfikowany przez Zespół ds. rewitalizacji w województwie mazowieckim i wpisany na listę Programów Rewitalizacji Województwa Mazowieckiego.

a) Opracowanie Analizy społeczno–gospodarczej terenu rewitalizowanego zgodnie z potrzebami wynikającymi opracowania programu rewitalizacji.

Zakres diagnozy powinien zostać opracowany w terminie 3 dni od daty podpisania umowy. **Termin opracowania diagnozy do 05 sierpnia 2016 r..**

Zadanie 2.*

Usługa pełnienia funkcji **eksperta ds. partycypacji społecznej.**

Zadaniem eksperta ds. partycypacji społecznej jest przygotowanie merytoryczne (przy konsultacji kluczowego eksperta) wszelkich działań związanych z partycypacją społeczną, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia. Zadaniem eksperta ds. partycypacji społecznej jest zatwierdzenie przygotowanych materiałów na wydarzenia wymienione w zadaniu 3, tj.:

a) Piknik:

- ankieta - min. 8 pyt. problemowych dot. rewitalizacji
- tematyka gier i zabaw – 10 zestawów zabaw do gier
- pytania konkursowe – 4 zestawy po 5 pytań.

b) warsztaty (wskaźniki dot. 1 warsztatów)

- ankieta dot. projektów infrastrukturalnych realizowanych przez władze samorządowe - min. 8 pytań,
- ankieta dot. projektów społecznych – min. 8 pytań,

Ankiety powinny zawierać również zawierać min. 1 pytanie otwarte

c) spotkania informacyjne

- a) - ankieta - min. 8 pyt. problemowych dot. rewitalizacji
- b) pytania do dyskusji – 1 zestaw min. 5 pytań.
- c) prezentacja multimedialna

Z każdego spotkania pisemne sprawozdanie wraz z analizą ankiet i przebiegu dyskusji.

Podstawowym zadaniem eksperta jest dopilnowanie aby wdrażane techniki partycypacyjne odniosły pożądaný skutek, tak aby jak największa liczba interesariuszy wzięła w nich udział. Zamawiający wymaga aby frekwencja na wydarzeniach wynosiła min.

- a) piknik rewitalizacyjny – 100 osób
- b) spotkanie informacyjne – 50 osób na każdym ze spotkań
- c) warsztaty – 25 osób na każdym warsztatach

Wskaźniki te będą weryfikowane na podstawie ankiet (piknik, spotkania informacyjne), i list obecności (warsztaty).

Ważnym elementem jest jego stały udział w pracach zespołu ds. rewitalizacji. Szczegółowe zadania będą na bieżąco określone przez

kluczowego eksperta ds. rewitalizacji.

Główne obowiązki:

- udział w pracach zespołu ds. rewitalizacji: realizacja zadań określonych przez kluczowego eksperta,
- wsparcie merytoryczne zespołu ds. rewitalizacji w zakresie dialogu społecznego, m.in. w oparciu o badania i ekspertyzy kluczowego eksperta rewitalizacji,
- opracowanie planu konsultacji społecznych w oparciu o założenia wniosku o dofinansowanie projektu,
- koordynacja działań związanych z organizacją pikniku rewitalizacyjnego, spotkań informacyjnych i warsztatów - prowadzenie dialogu i konsultacji społecznych,
- opracowanie niezbędnych ankiet, zestawienie i analiza wyników ankietowych i określenie podstawowych technik partycypacyjnych,
- opracowanie dokumentów operacyjnych i strategicznych dotyczących rewitalizacji i organizowania społeczności lokalnych,
- współpraca z instytucjami i organizacjami w zakresie rozwijania działań z zakresu rewitalizacji na terenie Gminy Zwolen,
- moderowanie spotkań informacyjnych, warsztatów, pikniku rewitalizacyjnego,
- przygotowywanie tekstów informacyjnych i promocyjnych,
- katalogowanie dobrych praktyk z zakresu innowacji społecznych,
- ścisła współpraca z kluczowym ekspertem ds. rewitalizacji.
- współpraca z kluczowym ekspertem rewitalizacji miasta i gminy Zwolen, wykonawcą usług konsultacji społecznych.

- **Ekspert ds. partycypacji społecznej podczas pikniku rewitalizacyjnego i spotkań informacyjnych ma pełnić rolę niejako "reżysera" wydarzenia, czuwać nad jego prawidłowym przebiegiem.**
- **Głównym celem wydarzeń jest uzyskanie informacji zwrotnej od mieszkańców miasta. W ramach wydarzeń wykonawca usługi konsultacji społecznych musi przygotować:**
 - a) Piknik:
 - - ankieta - min. 8 pyt. problemowych dot. rewitalizacji
 - - tematyka gier i zabaw – 10 zestawów zabaw o gier
 - - pytania konkursowe – 4 zestawy po 5 pytań.
 - b) warsztaty (frekwencja 1 warsztatów)
 - - ankieta dot. projektów infrastrukturalnych realizowanych przez władze samorządowe - min. 8 pytań,
 - - ankieta dot. projektów społecznych – min. 8 pytań,
 - Ankiety powinny zawierać również zawierać min. 1 pytanie otwarte
 - c) spotkania informacyjne
 - a) - ankieta - min. 8 pyt. problemowych dot. rewitalizacji
 - b) pytania do dyskusji – 1 zestaw min. 5 pytań.
 - c) prezentacja multimedialna
- Treści zawarte w ww. materiałach podlegają zatwierdzeniu przez eksperta kluczowego i eksperta ds. partycypacji społecznej.

Zadaniem moderatora natomiast jest prowadzenie spotkania tj. m.in. przedstawianie uczestników wydarzenia, zapowiadanie kolejnych części programu (piknik), prowadzenie dyskusji, konkursów. Ze względu na charakter wydarzeń niezbędna jest ścisła współpraca pomiędzy ekspertem ds. partycypacji społecznej a wykonawcą usługi przeprowadzenia konsultacji. W relacji tej ekspert ds. partycypacji społecznej ściśle nadzoruje wykonywanie poszczególnych zadań przez wykonawcę usługi przeprowadzenia konsultacji.

Zadanie 3.*

Usługa przeprowadzenia **konsultacji społecznych w nw. formie:**

a) piknik rewitalizacyjny – wydarzenie o charakterze partycypacyjnym zorganizowane w formie pikniku rodzinnego na którym przybliżana będzie tematyka rewitalizacji i prowadzone konsultacje:

- zorganizowany w sobotę lub niedzielę w godz. 14.00 -19.00, dokładny termin ustalony zostanie z Zamawiającym po podpisaniu umowy,

- opracowanie i wydruk: zaproszeń w il. 200szt., plakatów w il. 100szt. oraz opracowanie treści informacji na stronę internetową,

- poczęstunek:

- ✓ kielbasa z grilla, chleb, musztarda, ketchup. 200 porcji (min. 150g po „wysmażeniu”/osobę) wraz z kompletem tacek i sztućców,
- ✓ napoje gazowane i niegazowane w butelkach 500 ml – łącznie 200 szt. wraz kubkami plastikowymi,
- ✓ słodycze: cukierki, lizaki, ciastka

- stoisko promocyjne (ekspozycja):

- ✓ minimum stolik, namiot + odpowiednie wyposażenie,
- ✓ balony z nadrukami o Programie i herb Gminy – min. 200 szt.
- ✓ długopisy z logiem – 200 szt.

- koszty nagłośnienia,

- zapewnienie oprawy muzycznej podczas imprezy, w tym opłat na rzecz Stowarzyszenia Autorów ZAIKS,

- przeprowadzenie min. 4 konkursów tematycznie związanych z rewitalizacją gminy Zwolen z zapewnieniem drobnych nagród rzeczowych dla zwycięzców konkursów np. maskotki, koszulki z nadrukami, etui na tablet min. 5 szt. do każdego z konkursów,

- przygotowanie zabaw i animacji dla wszystkich uczestników Pikniku. Program animacyjny powinien zawierać min. 4 bloki tematyczne gier i zabaw z wplecioną tematyką rewitalizacyjną. Gry i zabawy ruchowe, gry przestrzenno-planszowe.

- przygotowanie i prowadzenie stoisk do animacji plastycznych

- ✓ malowanie twarzy,
- ✓ skręcanie figur z balonów,
- opracowanie ankiet i przeprowadzenie badań ankietowych, wywiadów na temat Programu Rewitalizacji zgodnie z opracowanymi wcześniej wzorami,
- zapewnienie posiadającego odpowiednie doświadczenie moderatora pikniku (konferansjera), prowadzącego całość wydarzenia, zadaniem moderatora będzie przedstawienie założeń Programu Rewitalizacji, szans z niego płynących do mieszkańców, prowadzenie dyskusji, udzielania odpowiedzi na pytania,
- stworzenie i montaż min. 10-cio minutowego (na CD) filmu – relacji video z przeprowadzonego wydarzenia,

b) organizacja warsztatów:

- organizacja 3 warsztatów, każdy od 4 do 6 godzin, o tematyce rewitalizacyjnej w tym m.in. na temat założeń Programu Rewitalizacji, propozycji projektów w nim umieszczonych. Zakres tematyki warsztatów zostanie ustalony z zespołem ds. rewitalizacji,

Wykonawca zabezpieczy:

- ✓ opracowanie i wydruk: zaproszeń - 200szt., plakatów – 100szt., treści informacji na stronę internetową,
- ✓ wynajęcie sali min. dla 50 osób,
- ✓ zapewnienie doświadczonego szkoleniowca z dziedziny rewitalizacji i pozyskiwania dotacji,
- ✓ obsługę gastronomiczną: kawa, herbata, napoje, słodyczne, kanapki,
- ✓ przeprowadzenie naboru na szkolenie, w tym m.in. zaproszenie przedstawicieli organizacji pozarządowych, instytucji publicznych,
- ✓ promocję wydarzenia – ulotki promujące wydarzenie w formacie DL nakład – 1000 szt., wraz z kolportażem przed ogłoszeniem naboru na warsztaty, plakaty – nakład 100 szt. format A3 wraz z ich rozmieszczeniem na dostępnych nośnikach.

c) spotkania informacyjne

- organizacja 3 spotkań informacyjnych na różnych etapach tworzenia Programu Rewitalizacji.

Wykonawca zapewni:

- ✓ opracowanie i wydruk: zaproszeń - 200szt., plakatów – 100szt., treści informacji na stronę internetową,
- ✓ wynajęcie sali min. dla 100 osób,
- ✓ zapewnienie nagłośnienia,
- ✓ zapewnienie odpowiednio doświadczonego moderatora z dziedziny rewitalizacji,
- ✓ obsługę gastronomiczną: kawa, herbata, napoje, słodyczne,

- ✓ promocję wydarzenia – ulotki promujące wydarzenie w formacie DL nakład – 1000 szt., wraz z kolportażem przed ogłoszeniem naboru na warsztaty, plakaty – nakład 100 szt. format A3 wraz z ich rozmieszczeniem na dostępnych nośnikach.
- ✓ współpraca z kluczowym ekspertem rewitalizacji miasta i gminy Zwolen, ekspertem ds. partycypacji społecznej.

§ 5

Termin wykonania zamówienia:

Zadanie 1 - od dnia podpisania umowy do 31 października 2016 r..

Zadanie 2 - od dnia podpisania umowy do 31 października 2016 r..

Zadanie 3 – od dnia podpisania umowy do 15 września 2016 r..

§ 6

Zamawiający wyznacza osoby, które ze strony Zamawiającego są uprawnione do sprawowania bezpośredniego nadzoru nad wykonywaniem Umowy oraz są odpowiedzialne za realizację obowiązków Zamawiającego wynikających z Umowy:

- 1) Piotr Wajs – kierownik Referatu Rozwoju Gospodarczego
- 2) Tomasz Wolak – inspektor Referatu Rozwoju Gospodarczego

Osobą uprawnioną do przyjmowania i zatwierdzania wykonanych prac jest:

- Piotr Wajs – kierownik Referatu Rozwoju Gospodarczego - koordynator projektu.

§ 7

1. Wykonawca oświadcza, że osoby, które w jego imieniu będą wykonywały poszczególne prace będące przedmiotem niniejszej Umowy w szczególności pełniły funkcję ekspertów w dziedzinie rewitalizacji lub planowania strategicznego, posiadać będą stosowne kwalifikacje i uprawnienia w zakresie powierzonych obowiązków. Strony postanawiają, iż Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania i/lub zaniechania osób, którymi się będzie posługiwał przy wykonywaniu niniejszej Umowy tak jak za własne działania i/lub zaniechania. Osoby, o których mowa w zdaniu poprzedzającym nie mogą być traktowane jako pracownicy Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza, że dostosuje swój czas pracy do czasu pracy innych wykonawców, oraz przedstawicieli Zamawiającego, w ten sposób aby nie następowały z jego winy opóźnienia w realizacji zadań i/lub poszczególnych etapów realizacji.
3. Osobą uprawnioną ze strony Wykonawcy, do sprawowania bezpośredniego nadzoru nad wykonywaniem Umowy jest –

§ 8

1. Wynagrodzenie za wykonanie całości przedmiotu umowy, zgodnie ze złożoną ofertą, wynosi:

cena netto : zł

słownie: /100 złotych

podatek VAT (23 %) zł

cena brutto: zł

słownie: /100 złotych.

2. Cena za wykonanie przedmiotu zamówienia jest wynagrodzeniem ryczałtowym i może ulec zmianie jedynie w przypadku urzędowej zmiany wysokości wskaźnika podatku VAT.
3. Wynagrodzenie obejmuje wykonywanie wszystkich czynności objętych zakresem obowiązków funkcji kluczowego eksperta rewitalizacji miasta i gminy Zwolen, niezależnie od poniesionych przez niego kosztów.

4. Płatność za wykonanie usługi będzie (na podstawie protokołu odbioru robót) w formie przelewu na rachunek bankowy Wykonawcy w terminie 30 dni od dnia otrzymania faktury VAT lub innego równoważnego dokumentu.
5. Dniem płatności wynagrodzenia za wykonanie usługi jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

§ 9

Wykonawca zobowiązany do przekazywania na piśmie Zamawiającemu wszelkich informacji (protokołów) o występujących przeszkodach mających znaczenie dla realizacji inwestycji.

§ 10

1. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w razie odstąpienia przez Wykonawcę od Umowy z winy Zamawiającego, w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 10 ust 1 niniejszej Umowy.
2. Za zwłokę w zapłacie wynagrodzenia dla Wykonawcy Zamawiający zapłaci odsetki ustawowe.
3. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w razie odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z winy Wykonawcy, w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 10 ust. 2 niniejszej Umowy.
4. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w razie przerywania wykonywania obowiązków przez Wykonawcę, wynikających z Umowy, karę w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 10 ust. 1 niniejszej Umowy za każdy dzień przerwy.
5. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w przypadku nie przedłożenia w terminie 2 dni informacji o występujących przeszkodach, mających znaczenie dla realizacji zadań o których mowa w § 4 karę w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 10 ust. 1 niniejszej Umowy za każdy dzień zwłoki.
6. Jeżeli kara umowna nie pokryje poniesionej szkody, strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego.

§ 11

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w przypadku nie rozpoczęcia przez Wykonawcę, wykonywania obowiązków wynikających z Umowy w terminie 14 dni od dnia jej podpisania.
2. Zaistnienie powyższej okoliczności, zwalnia Zamawiającego od obowiązku zapłaty Wykonawcy jakiegokolwiek wynagrodzenia.
3. Wykonawca ma prawo odstąpić od umowy w razie nie przekazania przez Zamawiającego materiałów w zakresie lub terminie, o których mowa w § 1 ust.2 niniejszej Umowy.
4. Odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze stron będzie dokonane na piśmie z podaniem przyczyn odstąpienia i wskazaniem terminu odstąpienia. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o przyczynach odstąpienia.

§ 12

Zamawiający ma prawo także do odstąpienia od niniejszej Umowy w razie wystąpienia jednej z następujących okoliczności:

- a) przerywania wykonywania obowiązków Wykonawcy wynikających z Umowy, o ile przerwa trwała dłużej niż 7 dni,
- b) nie przedkładania dokumentacji z pełnienia obowiązków kluczowego eksperta określonych w §4,
- c) jeżeli wykonawca wykonywał swoje obowiązki w sposób nienależyty i pomimo dodatkowego wezwania Zamawiającego nie nastąpiła zmiana sposobu ich wykonywania,
- d) wykonywania Umowy przez Wykonawcę w sposób sprzeczny z jej postanowieniami lub rażącego zaniedbania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z Umowy,
- e) rozpoczęcie postępowania restrukturyzacyjnego firmy Wykonawcy, złożenia wniosku o ogłoszenie upadłości, złożenie oświadczenia o wszczęciu postępowania naprawczego,

- f) wykonywania przedmiotu Umowy przez osoby, nie posiadające do tego wymaganych kwalifikacji,
- g) wykonywania czynności przez osoby nie uzgodnione z Zamawiającym
- h) naruszenie zobowiązania niniejszej Umowy,
- i) narażenia Zamawiającego na szkody i/lub utratę dobrego imienia z winy Wykonawcy,
- j) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.

§ 13

W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, Strony dokonują rozliczenia Umowy sporządzając stosowny protokół zdawczo-odbiorczy w terminie nie przekraczającym 7 dni od daty odstąpienia od Umowy.

§ 14

Wszelkie zmiany warunków umownych mogą nastąpić za zgodą stron wyrażoną na piśmie w formie aneksu do niniejszej umowy, pod rygorem nieważności.

§ 15

Ewentualne spory mogące wynikać z wykonania niniejszej umowy strony poddadzą pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 16

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych.

§ 17

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach dwa egz. dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

*) – jeżeli dotyczy oferta

Umowę przygotował: Piotr Wajs